

Số: /GP – SVHTT

Hà Nội, ngày tháng năm 2024

GIẤY PHÉP
TRIỂN LÃM TÁC PHẨM MỸ THUẬT TẠI VIỆT NAM

Căn cứ Quyết định số 21/2024/QĐ-UBND ngày 06 tháng 3 năm 2024 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hà Nội về việc quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Sở Văn hoá và Thể thao Hà Nội;

Căn cứ Nghị định số 113/2013/NĐ-CP ngày 02 tháng 10 năm 2013 của Chính phủ về hoạt động mỹ thuật; Thông tư số 01/2018/TT-BVHTTDL ngày 18 tháng 01 năm 2018 của Bộ Văn hoá, Thể thao và Du lịch quy định chi tiết thi hành một số điều tại Nghị định số 113/2013/NĐ-CP của Chính phủ;

Xét hồ sơ đề nghị cấp giấy phép triển lãm mỹ thuật ngày 25/10/2024 của Công ty TNHH MTV Tổ chức Nghệ thuật The Outpost, do ông/bà Phạm Thị Mai Phương, Tổng Giám đốc là người đại diện pháp luật của Công ty đề nghị;

Xét đề nghị của Trưởng phòng Quản lý Nghệ thuật Sở VHTT Hà Nội; Biên bản thẩm định tác phẩm ngày 29/10/2024 của Hội đồng nghệ thuật Sở Văn hoá và Thể thao Hà Nội (Tiểu ban Mỹ thuật – Nhiếp ảnh).

Sở Văn hoá và Thể thao Hà Nội cấp giấy phép triển lãm tác phẩm mỹ thuật tại Việt Nam với các nội dung sau:

- Tên tổ chức/ cá nhân được cấp giấy phép: CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN TỔ CHỨC NGHỆ THUẬT THE OUTPOST. ĐẠI DIỆN PHÁP LUẬT LÀ ÔNG/BÀ PHẠM THỊ MAI PHƯƠNG, TỔNG GIÁM ĐỐC.

- Địa chỉ: tầng 2, tòa B1 Roman Plaza, đường Tố Hữu, phường Đại Mỗ, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội.

- Tiêu đề triển lãm: Triển lãm nhóm của Rosemarie Trockel và Lại Diệu Hà (Group exhibition of Rosemarie Trockel and Lại Diệu Hà).

- Địa điểm trưng bày: tầng 2, tòa B1 Roman Plaza, đường Tố Hữu, phường Đại Mỗ, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội.

- Thời gian trưng bày: từ ngày 06/12/2024 đến ngày 04/01/2025.

- Số lượng tác phẩm cấp phép: 61 tác phẩm (có danh sách kèm theo).

- Số lượng tác giả: 02 tác giả.

Công ty TNHH MTV Tổ chức Nghệ thuật The Outpost, đại diện pháp luật là ông/bà Phạm Thị Mai Phương, Tổng Giám đốc có trách nhiệm:

- Thực hiện đúng các nội dung trong giấy phép này và các quy định khác có liên quan khi tổ chức triển lãm mỹ thuật tại Hà Nội. Không lợi dụng triển lãm để thực hiện các hành vi vi phạm pháp luật. Chịu trách nhiệm về địa điểm triển lãm, quyền tác giả và quyền liên quan, tính chính xác, trung thực, đúng quy định pháp luật của nội dung hồ sơ đề nghị cấp giấy phép triển lãm.

- Liên hệ với UBND quận Nam Từ Liêm, Công an quận Nam Từ Liêm và các cơ quan liên quan để hướng dẫn, hỗ trợ các điều kiện và phải tuân thủ quy định về bảo đảm an ninh trật tự, an toàn nguồn điện, vệ sinh môi trường, y tế, phòng chống cháy nổ và các điều kiện khác theo quy định của pháp luật có liên quan trước và trong quá trình tổ chức triển lãm./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban Giám đốc Sở;
- Công an TP HN, PA03 CAHN;
- UBND quận Nam Từ Liêm;
- Chánh Văn phòng Sở;
- Thanh tra Sở;
- Phòng VHTT quận Nam Từ Liêm;
- Bộ phận TNHS&TKQ;
- Lưu: VT, QLNT (4b).

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**

Phạm Xuân Tài

DANH SÁCH TÁC PHẨM TRIỂN LÃM MỸ THUẬT

Tên triển lãm: **Triển lãm nhóm của Rosemarie Trockel và Lại Diệu Hà**
(Group exhibition of Rosemarie Trockel and Lại Diệu Hà)

(Kèm theo Giấy phép triển lãm mỹ thuật số: /GP-SVHTT
do Sở Văn hoá và Thể thao Hà Nội cấp ngày tháng năm 2024

| Stt | Tên tác giả | Tên tác phẩm | Năm sáng tác | Chất liệu | Kích thước (cm) |
|-----|-------------------|---|--------------|--|---|
| 1 | Rosemarie Trockel | Vô đề 1 (Ohne Titel 1) | 1990 | sắt, ván dăm, ni, cọ, mực trên giấy Nhật Bản | Máy: 257 x 76 x 115 ; Bản vẽ: 139,5 x 69,5 |
| 2 | | Vô đề 2 (Ohne Titel 2) | 2000 | Màu sáp màu trên giấy | 68,5 x 50 |
| 3 | | Vô đề 3 (Ohne Titel 3) | 2000 | Màu sáp màu trên giấy | 68,5 x 50 |
| 4 | | Vô Đề 4 (Ohne Titel 4) | 1988 | Gouache trên giấy | 103,5 x 152 |
| 5 | | Peter Giả Chết (Peter Playing Possum) | 2000 | Acrylic và màu sáp màu trên giấy | 75,8 x 101,9 |
| 6 | | Người bị bỏ rơi (The Abandoned) | 2000 | Acrylic và chì trên giấy | 58,5 x 90,4 |
| 7 | | Kevin at Noon (Kevin Đứng Bóng) | 2000 | Màu sáp màu trên giấy | 70,5 x 100 |
| 8 | | Chàng Trai Ngủ Gật (Young Man Dozing) | 2000 | Màu sáp màu trên giấy | 70,5 x 100 |
| 9 | | Không, tôi không thích! (Nee, gefällt mir gar nicht!) | 1997 | Mực trên giấy | 10 x 9,6 |
| 10 | | Vô Đề 7 (Ohne Titel 7) | 1978 | Bút lông trên giấy | 29,8 x 20,9 |
| 11 | | Ohnel Titel 8 (Vô Đề 8) | 1997 | Than trên giấy | 30,3 x 22,9 |

| | | | | |
|----|---------------------------|------|------------------------------|-------------|
| 12 | Ohnel Titel 9 (Vô Đề 9) | 1996 | Sơn acrylic trên giấy | 30,2 x 22,8 |
| 13 | Ohnel Titel 10 (Vô Đề 10) | 1994 | chì và bút lông trên giấy | 21,2 x 17,6 |
| 14 | Ohnel Titel 11 (Vô Đề 11) | 1994 | Phấn và bút màu trên giấy | 26,9 x 21 |
| 15 | Vô Đề 12 (Ohne Titel 12) | 2000 | chì trên giấy | 19,6 x 18,8 |
| 16 | Vô Đề 13 (Ohne Titel 13) | 2000 | In phun mực và chì trên giấy | 21,5 x 17,9 |
| 17 | Vô Đề 14 (Ohne Titel 14) | 1998 | Sơn acylic trên giấy | 18,9 x 14,9 |
| 18 | Vô Đề 15 (Ohne Titel 15) | 1994 | chì và bút màu trên giấy | 26 x 19 |
| 19 | Vô Đề 16 (Ohne Titel 16) | 1995 | Than trên giấy | 40 x 40 |
| 20 | Vô Đề 17 (Ohne Titel 17) | 1995 | Than trên giấy | 41 x 41 |
| 21 | Vô Đề 18 (Ohne Titel 18) | 1988 | Bút màu và than trên giấy | 23 x 30 |
| 22 | Vô Đề 20 (Ohne Titel 20) | 1993 | chì, cắt dán trên giấy | 30,7 x 24 |
| 23 | Vô Đề 21 (Ohne Titel 21) | 1993 | chì trên giấy | 33 x 24 |
| 24 | Vô Đề 22 (Ohne Titel 22) | 1993 | chì trên giấy | 33 x 24 |
| 25 | Vô Đề 23 (Ohne Titel 23) | 1993 | chì trên giấy | 33 x 24 |
| 26 | Vô Đề 24 (Ohne Titel 24) | 1993 | chì trên giấy | 33 x 24 |
| 27 | Vô Đề 25 (Ohne Titel 25) | 1993 | chì trên giấy | 33 x 24 |
| 28 | Vô Đề 26 (Ohne Titel 26) | 1994 | Bút lông trên giấy | 29,5 x 21 |

| | | | | | |
|----|--|--------------------------|----------------|----------------------------------|-------------|
| 29 | | Vô Đề 27 (Ohne Titel 27) | 1994 | Bút lông trên giấy | 29,5 x 21 |
| 30 | | Vô Đề 28 (Ohne Titel 28) | 1982 | Gouache trên giấy | 29,3 x 20,8 |
| 31 | | Vô Đề 29 (Ohne Titel 29) | 1982 | Gouache trên giấy | 29,7 x 20 |
| 32 | | Vô Đề 30 (Ohne Titel 30) | 1982 | Gouache trên giấy | 29,3 x 21,5 |
| 33 | | Vô Đề 31 (Ohne Titel 31) | 1982 | Bút lông trên giấy | 29,5 x 21 |
| 34 | | Kelley | 1994 | Bút lông trên giấy | 21 x 29,7 |
| 35 | | Sera | 1994 | Bút lông trên giấy | 21 x 29,7 |
| 36 | | Douglas | 1994 | Bút lông trên giấy | 21 x 29,7 |
| 37 | | Stella | 1994 | Bút lông trên giấy | 21 x 29,7 |
| 38 | | Len | Không xác định | Bút lông trên giấy | 21 x 29,7 |
| 39 | | Vô Đề 32 (Ohne Titel 32) | 1992/93 | In lưới trên Plexiglas, bốn phần | 55 x 60 |
| 40 | | Vô Đề 33 (Ohne Titel 33) | 1992/93 | chì trên giấy | 26,5 x 38,5 |
| 41 | | Vô Đề 34 (Ohne Titel 34) | 1995 | chì trên giấy | 27 x 38,5 |
| 42 | | Vô Đề 35 (Ohne Titel 35) | 2000 | Sơn acrylic trên giấy | 42 x 29,5 |
| 43 | | Vô Đề 36 (Ohne Titel 36) | 1996 | Mực trên giấy | 16,7 x 14 |
| 44 | | Vô Đề 37 (Ohne Titel 37) | 1995 | Mực và màu nước trên giấy | 19,4 x 15 |

| | | | | | |
|----|-------------|--------------------------|-----------|--------------------------------------|-----------------|
| 45 | | Vô Đề 38 (Ohne Titel 38) | 1992 | Bút bi và màu nước trên giấy | 20,4 x 14,8 |
| 46 | | Vô Đề 39 (Ohne Titel 39) | 1990 | Mực và màu nước trên giấy | 21 x 14,5 |
| 47 | | Vô Đề 40 (Ohne Titel 40) | 1992 | (Sơn men trên tấm thép, dây bếp điện | 125 x 125 x 10 |
| 48 | | Vô Đề 41 (Ohne Titel 41) | 1994 | Video art | 01 phút 37 giây |
| 49 | | Vô Đề 42 (Ohne Titel 42) | 1994 | Video art | 04 phút 18 giây |
| 50 | | Vô Đề 43 (Ohne Titel 43) | 1994 | Video art | 01 phút 03 giây |
| 51 | | Vô Đề 44 (Ohne Titel 44) | 1992 | Video art | 01 phút 19 giây |
| 52 | | Vô Đề 45 (Ohne Titel 45) | 1992 | Video art | 01 phút 07 giây |
| 53 | | Vô Đề 46 (Ohne Titel 46) | 1992 | Video art | 03 phút 38 giây |
| 54 | | Vô Đề 47 (Ohne Titel 47) | 1992 | Video art | 01 phút 22 giây |
| 55 | | Vô Đề 48 (Ohne Titel 48) | 1992 | Video art | 05 phút 38 giây |
| 56 | | Vô Đề 49 (Ohne Titel 49) | 1992 | Video art | 05 phút 21 giây |
| 57 | | Vô Đề 50 (Ohne Titel 50) | 1992 | Video art | 06 phút 24 giây |
| 58 | Lại Diệu Hà | Chi tiết trần Khoảng Tối | 2003 | Sơn dầu trên vải lanh | 155 x 100 |
| 59 | | Hiện diện ở đây / ở kia | 2019-2020 | Sơn dầu trên vải lanh | 155 x 100 |

| | | | | | |
|----|--|---|------|---|-----------------|
| 60 | | PsyperLab* / Phản chiếu ngược (*Tên của nhóm nghệ sĩ mà tác giả từng tham gia) | 2024 | Sơn dầu trên vải lanh | 200 x 155 |
| 61 | | Magnipapillata* CaLa Lai Tan** Ta là ai (* Magnipapillata hay Hydra Magnipapillata là tên khoa học của một loại thủy tức nước ngọt ** Biệt danh của tác giả và con gái) | 2024 | Sắp đặt Vải thun, bông nhồi, chỉ trắng, khung sắt | 250 x 250 x 250 |